

## OBSERVATIONS ICHTYOLOGIQUES EFFECTUÉES EN 2000

par J.-C. QUÉRO<sup>(1)</sup>, M.H. DU BUIT<sup>(2)</sup>, S. IGLESIAS<sup>(2)</sup>,  
Y. MORIZUR<sup>(3)</sup>, L. SOULIER<sup>(4)</sup> & J.-J. VAYNE<sup>(5)</sup>

**Résumé :** En 2000, *Carcharhinus obscurus* et *Grammicolepis brachiusculus*, sont signalés pour la première fois dans le golfe de Gascogne. D'autres captures rares pour l'Atlantique européen sont citées, un second spécimen d'*Himantolophus albinare*s et de *Seriola carpenteri*, un troisième exemplaire de *Lepidion schmidti* et de *Caranx crysos*. De 200 à 300 *Ranzania laevis* auraient été pêchés au large du golfe de Gascogne et du plateau Celtique.

**Summary :** Ichthyological observations in 2000

During 2000, *Carcharhinus obscurus* and *Grammicolepis brachiusculus* are recorded from the first time from the Bay of Biscay. From the European Atlantic the second specimens of *Himantolophus albinare*s and *Seriola carpenteri*, and the third specimens of *Lepidion schmidti* and *Caranx crysos*, are recorded. From 200 to 300 *Ranzania laevis* have been caught off the Bay of Biscay and off the Celtic Sea.

**Mots clés / Keys-words :** *Carcharhinus obscurus*, *Grammicolepis brachiusculus*, *Lepidion schmidti*, *Himantolophus albinare*s, *Caranx crysos*, *Seriola carpenteri*, *Ranzania laevis*, Atlantique européen, European Atlantic.

Au cours de l'année 2000, de nombreuses observations ichtyologiques ont été effectuées dans les ports de Concarneau, de Brest, des Sables-d'Olonne et au Musée de la Mer à Biarritz. Nous mentionnerons dans cette note les données sur *Carcharhinus obscurus*, *Grammicolepis brachiusculus*, *Lepidion schmidti*, *Himantolophus albinare*s, *Caranx crysos*, *Seriola carpenteri* et *Ranzania laevis*.

<sup>(1)</sup> Muséum d'Histoire Naturelle, 28 rue Albert 1<sup>er</sup> - 17000 LA ROCHELLE.

<sup>(2)</sup> CNRS, Station de Biologie marine du Muséum national d'Histoire naturelle et du Collège de France, BP 225 - 29182 CONCARNEAU.

<sup>(3)</sup> IFREMER Brest, BP 70 - 29280 PLOUZANE.

<sup>(4)</sup> Musée de la Mer, BP 89 - 64202 BIARRITZ.

<sup>(5)</sup> IFREMER la Rochelle, Place du Séminaire, BP 7 - 17137 L'HOUMEAU.

## PREMIER SIGNALLEMENT DANS LE GOLFE DE GASCOGNE

**Le requin sombre *Carcharhinus obscurus* (Lesueur, 1818)**

Le 14 septembre 2000, un requin sombre *Carcharhinus obscurus* mâle immature de 180 cm de long (fig.1) était débarqué à Concarneau. Il avait été capturé au filet maillant dérivant à bord du thonier "la Besace", par 47° N 5° 50' W.

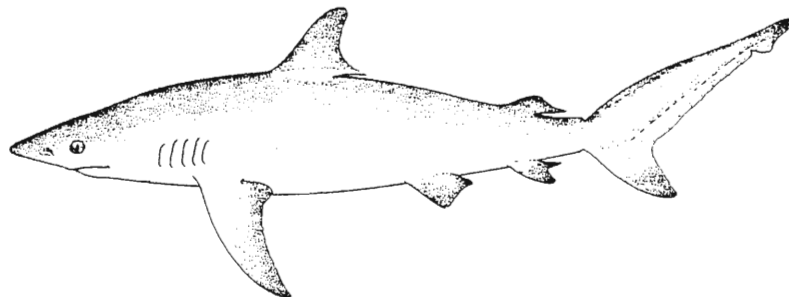


Fig. 1 - *Carcharhinus obscurus*.

Le requin sombre, de la famille des Carcharhinidés est une grande espèce pouvant atteindre 365 cm de long. Elle se reconnaît (Branstetter, 1984 ; Compagno, 1984) : à la présence d'une crête dermique basse entre les dorsales ; à la forme et à l'ornementation des dents, les supérieures triangulaires sans base délimitée, les inférieures étroites et denticulées ; à la position de l'origine de la première dorsale située au niveau de l'angle interne des pectorales. L'exemplaire de Concarneau, avait le dos gris plomb et le ventre blanc.

Cette espèce est connue des eaux tropicales et tempérées chaudes de presque tous les océans, sauf du Pacifique oriental. En Europe, elle a été signalée du Portugal. Sa capture par 47° N au niveau du talus, est bien au nord de son aire de répartition connue. Le requin sombre est le troisième représentant de la famille au large de la côte française de l'Atlantique avec la peau bleue *Prionace glauca* assez commun dans nos eaux, et une espèce indéterminée ayant le bout des pectorales noires et des dents triangulaires denticulées (Quéro et Lafon, 1981). Cette espèce est nouvelle pour la faune ichtyologique du golfe de Gascogne.

**La Gramolette la grande *Grammicolepis brachiusculus* Poey, 1873**

Le 25 février 2000, une gramolette la grande *Grammicolepis brachiusculus* (fig. 2) de 53 cm de longueur totale (37 cm de longueur standard, c'est-à-dire la longueur sans la caudale) était débarquée à Concarneau. Elle avait été pêchée au chalut par l'"Héliotrope" par 48° 20' N, 9° 20' W vers 700 m de profondeur.

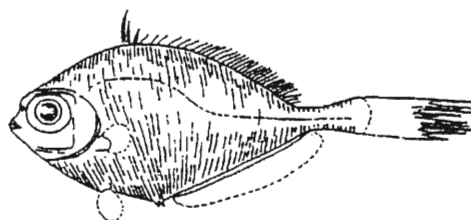


Fig. 2 - *Grammicolepis brachiusculus*.

Les poissons de la famille des Grammicolepididés (Quéro, 1986) ont une forme générale voisine de celle de leur cousin le saint-pierre, dont ils diffèrent entre autres caractères, par l'allongement vertical des écailles, par la petite taille de la bouche, ... Une autre espèce de Grammicolepididés *Xenolepidichthys dalgleyi* Gilchrist, 1922, est présente dans les eaux atlantiques subtropicales et tropicales. Elle ne présente que 32 à 35 rayons épineux et mous à la dorsale, alors que le *Grammicolepis brachiusculus* en a 39 à 41.

La gramolette la grande a été capturée pour la première fois dans l'Atlantique européen le 3 octobre 1966 avec un exemplaire également de 53 cm de longueur totale, pris par le chalutier rochelais "Roussillon" au large du cap St-Adrian, au nord-ouest de l'Espagne par 43° 50' N, 8° 40' W, vers 600 m de profondeur (Quéro, 1970). La capture d'un second exemplaire de cette espèce au large de la Bretagne, est nouvelle pour la faune ichtyologique de la côte atlantique française.

#### AUTRES CAPTURES RARES

##### **Le moro longue tête *Lepidion schmidti* Svetovidov, 1936**

Le 26 juin 2000, un moro longue tête *Lepidion schmidti* (fig.3) de 127 cm, était débarqué à Concarneau. Il avait été chaluté à bord du "Lioran" par 54° 38' N, 19° W, à 1360 m de profondeur.

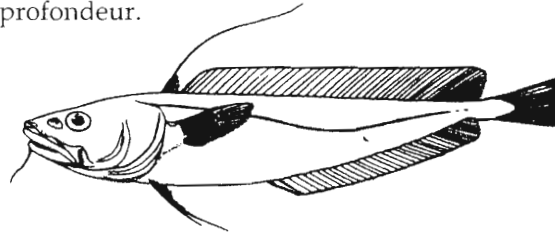


Fig. 3 - *Lepidion schmidti*.

Ce poisson de grande taille, pouvant atteindre 123 cm (LS), appartient à la famille des Moridés. Il se distingue des trois autres espèces européennes du genre *Lepidion* caractérisé par une première dorsale filamenteuse, et un barbillon mentonnier développé, à la fois par un œil assez petit compris 3,5 à 5,8 fois dans la tête, et le nombre de rayons à la seconde dorsale (47-50), et à l'anale (38-42).

Pour l'Atlantique nord-est, Cohen, (1986), ne signalait que deux captures de cette espèce rare.

##### **Le pêcheur bouclé oriflamme *Himantolophus albinare* Maul, 1961**

En janvier 2000, un pêcheur bouclé oriflamme *Himantolophus albinare* (fig. 4) de 17,5 cm en longueur totale (13 cm en LS) était débarqué à Concarneau. Il avait été chaluté par le "Croix Morand" par 53° 40' N, 19° W, vers 1250 m de profondeur.

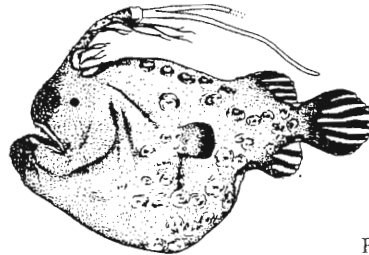


Fig. 4 - *Himantolophus albinare*.

Le pêcheur bouclé oriflamme se reconnaît à son filament pêcheur à bulbe terminal portant à son apex un long filament bifide et à tige présentant également des filaments (Bertelsen et Krefft, 1988).

Ce spécimen est le second à être signalé dans l'Atlantique européen, plus spécialement au large de l'Irlande (Quéro *et al.*, 2000).

#### La carangue coubali *Caranx crysos* (Mitchill, 1815)

Le 21 août 2000, une carangue coubali *Caranx crysos* (fig. 5), a été pêchée à la ligne de la digue de l'embouchure de l'Adour à Tarnos.

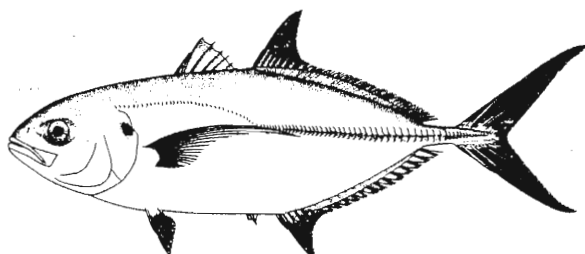


Fig. 5 - *Caranx crysos*.

Ce poisson pouvant atteindre 55 cm de long se reconnaît à la présence sur la ligne latérale de 45 à 56 scutelles postérieures, et à la hauteur de la première nageoire dorsale, épineuse, moins élevée que le lobe de la deuxième dorsale molle (Smith-Vaniz, 1986).

Nous avons (Quéro *et al.* 1994), signalé cette espèce, pour la première fois en Atlantique nord-est, à partir d'un spécimen débarqué à Arcachon. Depuis Banon Diaz et Casas Sanchez (1997) l'ont citée de l'embouchure de la ria de Pontevedra (Galice). Cette espèce déterminée et photographiée par Laurent Soulier, est nouvelle pour la faune du Pays Basque.

#### La sérieole guinéenne *Seriola carpenteri* Mather, 1971

Début septembre 2000, Monsieur Nicolas pêche à la traîne au Grand Minou, près de l'IFREMER Brest, sur des fonds de moins de 15 m, un poisson qui sera envoyé à La Rochelle pour détermination. Il s'agit d'une sérieole guinéenne *Seriola carpenteri* (fig. 6) de 32 cm de LF (longueur à la fourche, c'est-à-dire à l'angle interne de la caudale). Ce poisson, qui peut atteindre 48 cm de long, possède comme toutes les sérieoles une ligne latérale sans scutelles, et une première nageoire dorsale développée. Elle se distingue des autres espèces du genre, par la hauteur du lobe de la seconde dorsale, voisine de la longueur des pectorales, et la présence de 22 à 23 branchicténies sur le premier arc branchial (Smith-Vaniz, 1986).

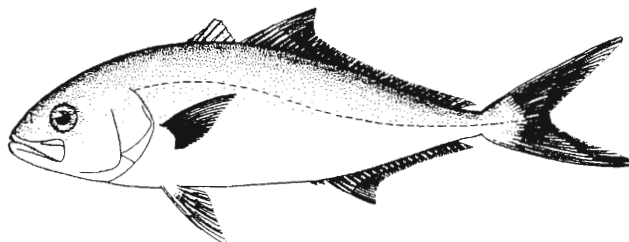


Fig. 6 - *Seriola carpenteri*.

Nous avons observé cette espèce pour la première fois dans les eaux européennes en 1985 (Quéro, 1986). C'est le second spécimen signalé sur nos côtes. Un autre exemplaire aurait été pris à Guernesey (Richard Lord, communication personnelle).

#### Le poisson lune l'argenté *Ranzania laevis* (Pennant, 1776)

Le 4 septembre 2000, un poisson lune l'argenté *Ranzania laevis* (fig. 7) de 45 cm de long était débarqué à Concarneau par le thonier "Badrouille". Il avait été pêché au filet maillant dérivant à l'ouest de l'Irlande par environ 52° N, 16° W.

Le 20 septembre 2000, huit autres exemplaires étaient débarqués aux Sables-d'Olonne, par le "Port Joinville" de l'Ile d'Yeu. Ayant téléphoné à Michel Robard, patron du bateau au sujet du lieu de pêche, celui-ci nous a dit que l'ensemble des thoniers avaient pêché un grand nombre de ces poissons, de l'ordre de 200 à 300 individus, entre les latitudes 44° N et 50° N, des accores vers le large.

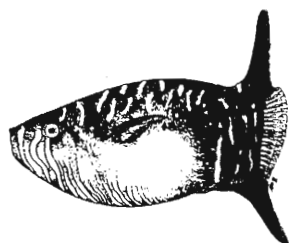


Fig. 7 - *Ranzania laevis*.

Le poisson lune l'argenté qui ne dépasse pas 80 cm de long, se reconnaît à son corps 2 fois plus long que haut, à sa queue tronquée obliquement, à ses pectorales allongées et aux lignes argentées ornant la tête et le ventre.

C'est une espèce océanique épipelagique, c'est-à-dire vivant au large, en pleine mer, non loin de la surface. Elle n'est connue du golfe de Gascogne que par quatre captures, trois au 19<sup>me</sup> siècle : une en rade de La Rochelle, l'exemplaire naturalisé étant exposé au musée de la ville (Cotteau, 1882) ; une sur les côtes de l'océan, achetée en 1864, sur le marché de Paris (Moreau, 1881) ; une près de Saint-Nazaire en 1890 (Beauregard, 1893) et une seule au 20<sup>eme</sup> siècle avec un individu pris en octobre 1978 dans le bassin d'Arcachon (Bachelet *et al.*, 1980). A notre connaissance, c'est la première fois que cette espèce est capturée en abondance au large du golfe de Gascogne et du plateau Celtique.

Michel Robard nous a dit qu'il avait remarqué que l'eau était plus chaude que les années précédentes. Notons que le 20 septembre un marlin noir de 280 kg et un marlin bleu, pêchés par les thoniers ont été également débarqués aux Sables-d'Olonne.

#### REMERCIEMENTS

Les auteurs remercient Joëlle Tricoire pour sa collaboration

#### REFERENCES

BACHELET G., CAZAUX C., GANTES H. & P.J. LABOURG, 1980. - Contribution à l'étude de la faune marine de la région d'Arcachon, IX. *Bull. Cent. Etud. Rech. Sci., Biarritz*, 13 (1) : 45-64.

BANON DIAZ R. & J. M. CASAS SANCHEZ, 1997. - Primera cita de *Caranx crysos* (Mitchill, 1815), en aguas de Galicia. *Bol. Inst. Esp. Oceanogr.*, 13 (1 & 2) : 79-81.

BEAUREGARD H., 1893. - Contribution à l'étude de *Orthogoriscus truncatus* (Flem.). *Bull. Soc. Sci. nat. Ouest France*, 3 : 239-246.

BERTELSEN E. & G. KREFFT, 1988. - The Ceratoid family Himantolophidae (Pisces, Lophiiformes). *Steenstrupia*, 14 (2) : 9-89.

BRANSTETTER S., 1984. - Carcharhinidae *In* : Fishes of the North-eastern Atlantic and the Mediterranean / Poissons de l'Atlantique du Nord-Est de la Méditerranée (Whitehead P.J.P., Bauchot M.L., Hureau J.C., Nielsen J. & E. Tortonese eds) Unesco, Paris, vol. 1 : 102-114.

COHEN D.M., 1986. - Moridae *In* : Fishes of the North-eastern Atlantic and the Mediterranean / Poissons de l'Atlantique du Nord Est et de la Méditerranée (Whitehead P. J. P., Bauchot M. L., Hureau J. C., Nielsen J. & E. Tortonese eds) Unesco, Paris, vol. 2 : 713-723.

COMPAGNO L. J. V., 1984. - FAO species catalogue. Vol. 4. Sharks of the world. An annotated and illustrated catalogue of shark species known to date. Part 2. Carcharhiniformes. *FAO Fish. Synop.* (125), Vol. 4, Pt. 2 : 251-655.

COTTEAU M.G., 1882. - Musée départemental d'Histoire naturelle de La Rochelle. *C. R. Ass. Franç. Av. Sci.*, 11 : 54-58.

QUERO J. C., 1970. - Observations françaises sur les poissons rares en 1968 et 1969. *Cons. int. Explor. Mer, Ann. biol.*, 26, 1969 : 280-282.

QUERO J. C., 1986. - Grammicolepididae *In* : Fishes of the North-eastern Atlantic and the Mediterranean / Poissons de l'Atlantique du Nord-Est et de la Méditerranée (Whitehead P.J.P., Bauchot M.L., Hureau J.C., Nielsen J. & E. Tortonese eds), Unesco, Paris, Vol. 2 : 773-774.

QUERO J.C., 1986. - Capture dans le golfe de Gascogne de *Seriola carpenteri* Mather, 1971 (Pisces, Perciformes, Carangidae), espèce nouvelle pour la faune de l'Atlantique nord-est. *Cybiurn*, 1986, 10 (3) : 302-304.

QUERO J.C., DU BUIT M.H., FONTENEAU J., LABORDE J.L., MORANDEAU G. & J.J. VAYNE, 1994. - Observations ichtyologiques effectuées en 1993. *Ann Soc. Sci. nat. Charente Marit.*, 8(3) : 359-369.

QUERO J.C. & A. LAFON, 1981. - Présence d'un requin du genre *Carcharhinus* (Chondrichthyes, Carcharhinidae) au large des côtes françaises de l'Atlantique. *Cybiurn*, 5 (4) : 90.

QUERO J.C., LORANCE P., J. & E. TARDY, 2000. - Observations ichtyologiques effectuées en 1999, à bord du navire de recherche "Thalassa". *Ann Soc. Sci. nat. Charente Marit.*, 8 (9) : 1047-1058.

SMITH-VANIZ W.F., 1986. - Carangidae *In* : Fishes of the North-eastern Atlantic and the Mediterranean / Poissons de l'Atlantique du Nord-Est et de la Méditerranée (Whitehead P.J.P., Bauchot M.L., Hureau J.C., Nielsen J. & E. Tortonese eds) Unesco, Paris, vol. 2 : 815-844.

TORTONESE E., 1986. - Molidae *In* : Fishes of the North-eastern Atlantic and the Mediterranean / Poissons de l'Atlantique du Nord-Est et de la Méditerranée (Whitehead P.J.P., Bauchot M.L., Hureau J.C., Nielsen J. & E. Tortonese eds), Unesco, Paris, vol. 3 : 1348-1350.

---